MedCare Compact

Información de seguridad del producto (GPSR)

Product safety information (GPSR)

IDENTIFICACIÓN / IDENTIFICATION

Nombre del producto / Product name

Grifo monomando de lavabo con palanca larga

Single-lever basin mixer tap with extended lever



Modelo / Model	**MedCare Compact**
SKU	**26015**
UPC	**884400891952**

Fabricante y persona responsable en la UE

Manufacturer and EU responsible person

Goldman Service Trading, S.L.

VAT / NIF-IVA: ESB72425952

C/ Caudal, 66 · 29006 Málaga · España / Spain

info@goldmanservice.com

Tel. +34 951 384 006

www.goldmanservice.com

Índice de idiomas / Language index

Identificación y contacto / Identification and contact: p. 1

EN	English (UK)	2	DE	Deutsch	6
ES	Español	3	NL	Nederlands	7
FR	Français	4	PL	Polski	8
IT	Italiano	5	SV	Svenska	9

GPSR · Reglamento (UE) 2023/988 · GS-MCC-26015-S01 · Rev. 1.0 · 11.11.2026

Safety instructions and warnings

EN

Single-lever basin mixer tap with extended lever

Read before installation and use. Keep this information and pass it on with the product.

Intended use

Manual basin mixer tap for hot and cold water. Use only for its intended purpose and with compatible plumbing connections. The supplied flexible hoses have 3/8-inch female connections.

01 Safe installation

Have the tap installed by a person competent in plumbing. Shut off the hot and cold water supplies before installation or maintenance. Check the tap, hoses and seals for damage. Do not twist, kink or stretch the hoses. Secure the tap and tighten connections without excessive force. Open the supplies slowly and check for leaks before use.

02 Risk of scalding

Hot water can cause scalding. Start with cold water and adjust gradually. Check the mixed-water temperature before contact. Assist children and anyone who cannot safely regulate the water temperature.

03 Using the extended lever

Move the lever gently. Do not lean on it, hang objects from it or use it as a support. Avoid impacts and accidental operation. Do not allow children to use the tap unsupervised. Keep packaging and loose installation parts out of children's reach.

04 Leaks, damage and maintenance

Regularly inspect the fixings, connections and hoses. If there are leaks, cracks, damaged hoses or loose parts, stop use and shut off the water supplies. Contact the manufacturer before using the tap again. Protect the tap and its installation from frost.

05 Cleaning and repairs

Clean with a soft cloth, water and mild soap; rinse and dry. Do not use abrasive cleaners, strong acids or solvents. Do not modify the product. Repairs must be carried out by a competent person using compatible parts.

Manufacturer and EU responsible person: contact details on page 1.

Instrucciones y advertencias de seguridad

ES

Grifo monomando de lavabo con palanca larga

Lea esta información antes de instalar y utilizar el producto. Consérvela y entréguela junto con el producto.

Uso previsto

Grifo manual de lavabo para agua fría y caliente. Utilícelo únicamente para su uso previsto y con conexiones de fontanería compatibles. Los latiguillos incluidos tienen conexión hembra de 3/8 de pulgada.

01 Instalación segura

Encargue la instalación a una persona con conocimientos de fontanería. Cierre las llaves de paso de agua fría y caliente antes de instalar o realizar mantenimiento. Compruebe que el grifo, los latiguillos y las juntas no estén dañados. No retuerza, doble en exceso ni tense los latiguillos. Fije el grifo y apriete las conexiones sin forzarlas. Abra el suministro lentamente y compruebe que no haya fugas antes del uso.

02 Riesgo de quemaduras

El agua caliente puede provocar quemaduras. Comience con agua fría y ajuste la temperatura gradualmente. Compruebe la temperatura del agua mezclada antes del contacto. Ayude a los niños y a quienes no puedan regularla de forma segura.

03 Uso de la palanca larga

Mueva la palanca suavemente. No se apoye en ella, no cuelgue objetos ni la utilice como asidero. Evite golpes y aperturas accidentales. No permita que los niños utilicen el grifo sin supervisión. Mantenga el embalaje y las piezas sueltas de instalación fuera de su alcance.

04 Fugas, daños y mantenimiento

Revise periódicamente las fijaciones, conexiones y latiguillos. Si detecta fugas, grietas, latiguillos dañados o piezas sueltas, deje de usar el grifo y cierre las llaves de paso. Contacte con el fabricante antes de volver a utilizarlo. Proteja el grifo y su instalación frente a las heladas.

05 Limpieza y reparaciones

Limpie con un paño suave, agua y jabón neutro; aclare y seque. No utilice abrasivos, ácidos fuertes ni disolventes. No modifique el producto. Las reparaciones deben realizarlas personas competentes con piezas compatibles.

Fabricante y persona responsable en la UE: datos de contacto en la página 1.

Consignes et avertissements de sécurité

FR

Mitigeur de lavabo à levier long

Lisez ces informations avant l'installation et l'utilisation. Conservez-les et transmettez-les avec le produit.

Utilisation prévue

Mitigeur manuel de lavabo pour eau froide et eau chaude. Utilisez-le uniquement pour l'usage prévu et avec des raccordements de plomberie compatibles. Les flexibles fournis sont équipés de raccords femelles de 3/8 de pouce.

01 Installation en toute sécurité

Confiez l'installation à une personne compétente en plomberie. Fermez les arrivées d'eau froide et d'eau chaude avant l'installation ou l'entretien. Vérifiez que le robinet, les flexibles et les joints ne sont pas endommagés. Ne tordez pas, ne pliez pas excessivement et ne tendez pas les flexibles. Fixez le robinet et serrez les raccords sans forcer. Ouvrez les arrivées d'eau progressivement et vérifiez l'absence de fuite avant utilisation.

02 Risque de brûlure

L'eau chaude peut provoquer des brûlures. Commencez par l'eau froide et réglez progressivement la température. Vérifiez la température de l'eau mitigée avant tout contact. Aidez les enfants et toute personne qui ne peut pas la régler en toute sécurité.

03 Utilisation du levier long

Manœuvrez le levier doucement. Ne vous appuyez pas dessus, n'y suspendez pas d'objets et ne l'utilisez pas comme poignée d'appui. Évitez les chocs et les ouvertures accidentelles. Ne laissez pas les enfants utiliser le robinet sans surveillance. Tenez l'emballage et les petites pièces de montage hors de leur portée.

04 Fuites, dommages et entretien

Vérifiez régulièrement les fixations, les raccords et les flexibles. En cas de fuite, de fissure, de flexible endommagé ou de pièce desserrée, cessez d'utiliser le robinet et fermez les arrivées d'eau. Contactez le fabricant avant toute nouvelle utilisation. Protégez le robinet et son installation contre le gel.

05 Nettoyage et réparations

Nettoyez avec un chiffon doux, de l'eau et du savon doux, puis rincez et séchez. N'utilisez ni abrasifs, ni acides forts, ni solvants. Ne modifiez pas le produit. Les réparations doivent être effectuées par une personne compétente avec des pièces compatibles.

Fabricant et personne responsable dans l'UE : coordonnées en page 1.

Istruzioni e avvertenze di sicurezza

IT

Miscelatore monocomando per lavabo con leva lunga

Leggere queste informazioni prima dell'installazione e dell'uso. Conservarle e consegnarle insieme al prodotto.

Uso previsto

Miscelatore manuale per lavabo, per acqua fredda e calda. Utilizzare esclusivamente per l'uso previsto e con collegamenti idraulici compatibili. I flessibili in dotazione hanno attacchi femmina da 3/8 di pollice.

01 Installazione sicura

Affidare l'installazione a una persona competente in impianti idraulici. Chiudere l'alimentazione dell'acqua fredda e calda prima dell'installazione o della manutenzione. Controllare che rubinetto, flessibili e guarnizioni non siano danneggiati. Non torcere, piegare eccessivamente o tendere i flessibili. Fissare il rubinetto e serrare i raccordi senza forzare. Aprire gradualmente l'alimentazione e verificare l'assenza di perdite prima dell'uso.

02 Rischio di ustioni

L'acqua calda può provocare ustioni. Iniziare con acqua fredda e regolare gradualmente la temperatura. Controllare la temperatura dell'acqua miscelata prima del contatto. Assistere i bambini e chi non è in grado di regolarla in sicurezza.

03 Uso della leva lunga

Muovere la leva delicatamente. Non appoggiarsi alla leva, non appendervi oggetti e non utilizzarla come sostegno. Evitare urti e aperture accidentali. Non lasciare che i bambini utilizzino il rubinetto senza sorveglianza. Tenere imballaggi e piccoli componenti di montaggio fuori dalla loro portata.

04 Perdite, danni e manutenzione

Controllare periodicamente fissaggi, raccordi e flessibili. In caso di perdite, crepe, flessibili danneggiati o parti allentate, interrompere l'uso e chiudere l'alimentazione dell'acqua. Contattare il produttore prima di riutilizzare il rubinetto. Proteggere il rubinetto e l'impianto dal gelo.

05 Pulizia e riparazioni

Pulire con un panno morbido, acqua e sapone neutro, quindi risciacquare e asciugare. Non usare abrasivi, acidi forti o solventi. Non modificare il prodotto. Le riparazioni devono essere eseguite da una persona competente con ricambi compatibili.

Produttore e persona responsabile nell'UE: recapiti a pagina 1.

Sicherheits- und Warnhinweise

DE

Einhebel-Waschtischarmatur mit langem Hebel

Lesen Sie diese Informationen vor der Montage und Benutzung. Bewahren Sie sie auf und geben Sie sie mit dem Produkt weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Manuell betätigte Waschtischarmatur für Kalt- und Warmwasser. Nur bestimmungsgemäß und mit passenden Wasseranschlüssen verwenden. Die mitgelieferten Anschlussschläuche haben 3/8-Zoll-Innengewinde.

01 Sichere Montage

Lassen Sie die Armatur von einer Person mit Sanitärfachkenntnissen montieren. Schließen Sie vor der Montage oder Wartung die Kalt- und Warmwasserzufuhr. Prüfen Sie Armatur, Schläuche und Dichtungen auf Schäden. Schläuche nicht verdrehen, knicken oder unter Zug verlegen. Befestigen Sie die Armatur und ziehen Sie die Anschlüsse ohne übermäßigen Kraftaufwand fest. Öffnen Sie die Wasserzufuhr langsam und prüfen Sie vor der Benutzung alle Verbindungen auf Dichtheit.

02 Verbrühungsgefahr

Heißes Wasser kann Verbrühungen verursachen. Beginnen Sie mit kaltem Wasser und stellen Sie die Temperatur langsam ein. Prüfen Sie die Mischwassertemperatur vor dem Kontakt. Unterstützen Sie Kinder und Personen, die die Temperatur nicht sicher selbst einstellen können.

03 Bedienung des langen Hebels

Bewegen Sie den Hebel vorsichtig. Stützen Sie sich nicht darauf ab, hängen Sie keine Gegenstände daran und verwenden Sie ihn nicht als Haltegriff. Vermeiden Sie Stöße und unbeabsichtigtes Öffnen. Kinder dürfen die Armatur nur unter Aufsicht benutzen. Verpackung und lose Montageteile außerhalb ihrer Reichweite aufbewahren.

04 Undichtigkeiten, Schäden und Wartung

Prüfen Sie Befestigungen, Anschlüsse und Schläuche regelmäßig. Bei Undichtigkeiten, Rissen, beschädigten Schläuchen oder lockeren Teilen die Benutzung einstellen und die Wasserzufuhr schließen. Wenden Sie sich vor der erneuten Benutzung an den Hersteller. Schützen Sie Armatur und Installation vor Frost.

05 Reinigung und Reparaturen

Mit einem weichen Tuch, Wasser und milder Seife reinigen, anschließend abspülen und trocknen. Keine Scheuermittel, starken Säuren oder Lösungsmittel verwenden. Das Produkt nicht verändern. Reparaturen müssen von einer fachkundigen Person mit passenden Ersatzteilen durchgeführt werden.

Hersteller und verantwortliche Person in der EU: Kontaktdaten auf Seite 1.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

NL

Eengreeps wastafelmengkraan met lange hendel

Lees deze informatie vóór installatie en gebruik. Bewaar de informatie en geef deze mee met het product.

Beoogd gebruik

Handbediende wastafelmengkraan voor koud en warm water. Gebruik de kraan uitsluitend voor het beoogde doel en met passende wateraansluitingen. De meegeleverde flexibele slangen hebben aansluitingen met 3/8-inch binnendraad.

01 Veilige installatie

Laat de kraan installeren door iemand met kennis van loodgieterswerk. Sluit de koud- en warmwatertoevoer af vóór installatie of onderhoud. Controleer de kraan, slangen en afdichtingen op beschadigingen. Verdraai of knik de slangen niet en monteer ze zonder trekspanning. Zet de kraan stevig vast en draai de aansluitingen aan zonder overmatige kracht. Open de watertoevoer langzaam en controleer vóór gebruik op lekkage.

02 Risico op brandwonden

Heet water kan brandwonden veroorzaken. Begin met koud water en stel de temperatuur geleidelijk in. Controleer de temperatuur van het gemengde water vóór contact. Help kinderen en personen die de temperatuur niet veilig zelf kunnen regelen.

03 Gebruik van de lange hendel

Beweeg de hendel voorzichtig. Leun er niet op, hang er geen voorwerpen aan en gebruik de hendel niet als steun. Vermijd stoten en onbedoeld openen. Laat kinderen de kraan niet zonder toezicht gebruiken. Houd verpakkingen en losse montageonderdelen buiten hun bereik.

04 Lekkage, schade en onderhoud

Controleer regelmatig de bevestigingen, aansluitingen en slangen. Stop bij lekkage, scheuren, beschadigde slangen of losse onderdelen met het gebruik en sluit de watertoevoer af. Neem contact op met de fabrikant voordat u de kraan opnieuw gebruikt. Bescherm de kraan en de installatie tegen vorst.

05 Reiniging en reparaties

Reinig met een zachte doek, water en milde zeep; spoel na en droog af. Gebruik geen schuurmiddelen, sterke zuren of oplosmiddelen. Breng geen wijzigingen aan het product aan. Reparaties moeten door een deskundige worden uitgevoerd met passende onderdelen.

Fabrikant en verantwoordelijke persoon in de EU: contactgegevens op pagina 1.

Instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

PL

Jednouchwytowa bateria umywalkowa z długą dźwignią

Przed montażem i użyciem należy przeczytać te informacje. Zachować je i przekazać wraz z produktem.

Przeznaczenie

Ręcznie obsługiwana bateria umywalkowa do zimnej i ciepłej wody. Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i z pasującymi przyłączami instalacji wodnej. Dołączone wężyki mają przyłącza z gwintem wewnętrznym 3/8 cala.

01 Bezpieczny montaż

Montaż powierzyć osobie posiadającej wiedzę z zakresu instalacji wodnych. Przed montażem lub konserwacją zamknąć dopływ zimnej i ciepłej wody. Sprawdzić, czy bateria, wężyki i uszczelki nie są uszkodzone. Nie skręcać, nie załamywać ani nie naprężać wężyków. Stabilnie zamocować baterię i dokręcić połączenia bez nadmiernej siły. Powoli otworzyć dopływ wody i przed użyciem sprawdzić szczelność.

02 Ryzyko oparzenia

Gorąca woda może spowodować oparzenia. Rozpocząć od zimnej wody i stopniowo regulować temperaturę. Sprawdzić temperaturę zmieszanej wody przed kontaktem ze skórą. Pomagać dzieciom oraz osobom, które nie potrafią bezpiecznie regulować temperatury.

03 Obsługa długiej dźwigni

Poruszać dźwignią delikatnie. Nie opierać się na niej, nie wieszać na niej przedmiotów ani nie używać jej jako uchwytu podtrzymującego. Unikać uderzeń i przypadkowego uruchomienia. Nie pozwalać dzieciom używać baterii bez nadzoru. Opakowania i luźne elementy montażowe przechowywać poza ich zasięgiem.

04 Wycieki, uszkodzenia i konserwacja

Regularnie sprawdzać mocowania, połączenia i wężyki. W razie wycieków, pęknięć, uszkodzenia wężyków lub poluzowania części przerwać użytkowanie i zamknąć dopływ wody. Przed ponownym użyciem skontaktować się z producentem. Chronić baterię i instalację przed mrozem.

05 Czyszczenie i naprawy

Czyścić miękką ściereczką, wodą i łagodnym mydłem, następnie spłukać i osuszyć. Nie używać środków ściernych, silnych kwasów ani rozpuszczalników. Nie modyfikować produktu. Naprawy powierzać osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje, z użyciem pasujących części.

Producent i osoba odpowiedzialna w UE: dane kontaktowe na stronie 1.

Säkerhetsanvisningar och varningar

SV

Tvättställsblandare med ettgreppsfunktion och lång spak

Läs denna information före installation och användning. Spara den och låt den följa med produkten.

Avsedd användning

Manuell tvättställsblandare för kallt och varmt vatten. Använd endast för avsett ändamål och med kompatibla vattenanslutningar. De medföljande flexibla slangarna har anslutningar med 3/8 tums invändig gänga.

01 Säker installation

Låt en person med VVS-kunskaper installera blandaren. Stäng av kall- och varmvattentillförseln före installation eller underhåll. Kontrollera att blandaren, slangarna och tätningarna är oskadade. Slangarna får inte vridas, vikas skarpt eller sträckas. Fäst blandaren ordentligt och dra åt anslutningarna utan överdriven kraft. Öppna vattentillförseln långsamt och kontrollera att inget läcker före användning.

02 Risk för skållning

Hett vatten kan orsaka skållning. Börja med kallt vatten och justera temperaturen gradvis. Kontrollera blandvattnets temperatur innan det kommer i kontakt med huden. Hjälp barn och personer som inte själva kan reglera temperaturen säkert.

03 Användning av den långa spaken

Rör spaken försiktigt. Luta dig inte mot den, häng inga föremål på den och använd den inte som stödhandtag. Undvik slag och oavsiktlig öppning. Låt inte barn använda blandaren utan uppsikt. Förvara förpackningar och lösa monteringsdelar utom räckhåll för barn.

04 Läckage, skador och underhåll

Kontrollera regelbundet infästningar, anslutningar och slangar. Sluta använda blandaren och stäng av vattentillförseln vid läckage, sprickor, skadade slangar eller lösa delar. Kontakta tillverkaren innan blandaren används igen. Skydda blandaren och installationen mot frost.

05 Rengöring och reparationer

Rengör med en mjuk trasa, vatten och mild tvål. Skölj och torka. Använd inte slipande rengöringsmedel, starka syror eller lösningsmedel. Ändra inte produkten. Reparationer ska utföras av en kunnig person med kompatibla reservdelar.

Tillverkare och ansvarig person inom EU: kontaktuppgifter på sida 1.